

## Sa wap Bezwen pou Rejistrasyon an (3 Paj)

### OU AP BEZWEN YON RANDEVOU POU REJISTRASYON AN!

Pou anrejistre yon elèv nan West Orange Public Schools, tanpri kontakte Biwo Enskripsyon an, nan 973-669-5400, ekstansyon 20505, pandan 8:30 a.m. ak 4:00 p.m., pou pran yon randevou. **Tout randevou yo fèt nan Biwo Administratif ki nan 179 Eagle Rock Avenue.** Si w pa soumèt tout dokiman ki nesèsè yo nan moman enskripsyon an, sa pral lakòz randevou w la repwograme pou yon lòt dat. **Elèv la pa oblije prezan pandan pwosesis enskripsyon an.**

### LIS DOKIMAN OBLIGATWA POU RANDEVOU ENSKRIPSYON:

**Prèv Rezidans pou Lokatè:** De fòm NOTARIZE ak twa dokiman adisyonèl jan sa a:

- **Fòm Sètifikasyon Rezidans-Lokatè (dwe aktyèl):** konplete ak NOTARIZE pa lokatè a.
- **Fòm Deklarasyon Pwopriyete a (dwe aktyèl):** mèt kay (pwopriyete pwopriyete a) oswa ajan pwopriyete a ranpli epi NOTARIZE.
- **Prèv Lokasyon** - tanpri bay youn nan dokiman sa yo:
  - Kontra lwaye aktyèl la
  - Resi Lwaye Aktyèl ki siyen ak adrese yo (Elektwonik SÈLMAN)
  - Lèt: yon fanmi/zanmi **siyen ak NOTARIZE**, ki fè konnen paran/gadyen ak elèv la ap viv lakay li, epi yo pa responsab pou lwaye ak bòdwo kay la. Lèt sa a dwe akonpaye ak **prèv de pwopriyete oswa lokasyon** fanmi/zanmi an.
- **Prèv Adrès** - tanpri bay **de dokiman aktyèl** yo, kèk egzanp ki nan lis anba a:
  - Pwojè lwa sèvis piblik
  - bòdwo dlo
  - Bòdwo kab oswa satelit
  - Bòdwo kay oswa telefòn selilè
  - Deklarasyon labank oswa asirans
  - Bouch peyman ki gen non ak adrès

Tanpri sonje ke Konsèy Edikasyon West Orange an rezève dwa pou fè vizit kay peryodik owaza pou verifiye rezidans tout elèv ki enskri nan distri a. Se Ofisye Verifikasyon Rezidans ki fè vizit sa yo. Dapre Règleman Komisyon Konsèy 5111: Detanzantan Konsèy Edikasyon an ka mande pou tout elèv yo re-anrejistre.

### TOUT PARAN/GADYEN DWE BAY ENFÒMASYON SA YO:

#### Enfòmasyon Idantifikasyon Elèv ak Prèv Gadyen Legal:

- Tanpri chwazi youn oswa plis (jan sa nesèsè) nan lis ki anba a:
  - Batistè (orijinyal ak sele ki gen soulve pi pito)
    - **dwe genyen non paran ki anrejistre a**
  - Papyè adopsyon
  - Papyè gad (ki soti nan Dekrè Divòs oswa Dekrè Tribinal, elatriye)

- **dwe endike gad rezidansyèl legal paran/gadyen ki anrejistre**

### **Enfòmasyon sou Paran/Gadyen:**

- Tanpri bay **yon** atik ki endike ou se moun ki nan lis kòm gadyen nan Enfòmasyon sou Elèv la ak nan Dokiman Rezidans yo soumèt. Men kèk egzanp reprezantatif (prezantasyon yon kat idantite pi pito men opsyonèl):
  - Foto lisans chofè
  - Paspò
  - Eta oswa Minisipal ID
  - Idantite machin ki pa chofè
  - ID travay
  - Lòt foto oswa idantifikasyon ki pa foto

### **Chanje non:**

- Si non legal aktyèl paran/gadyen an diferan de sa ki sou enfòmasyon idantifikasyon elèv la oswa prèv gadyen legal la, tanpri bay **youn oswa plis** (si nesèsè) nan sa ki annapre yo pou montre pwogresyon chanjman non yo:
  - Sètifika maryaj sètifye
  - Papyè divòs
  - Dokiman tribinal
  - Lòt Prèv Chanjman Non

### **Enfòmasyon medikal:**

- Dosye vaksen yo
- Egzamen sante elèv yo

**Tanpri konnen si w pa gen dosye medikal yo bay nan moman enskripsyon an, dapre N.J.A.C. 6A:22-4.1(h): “Yo ka ranvwaye prezans aktyèl lekòl la jan sa nesèsè si yo respekte règ konsènan vaksen elèv yo, N.J.A.C. 8:57-4.1 et seq.”**

### **Enfòmasyon sou ansyen Lekòl Elèv la (jan sa disponib/aplikab):**

- Dosye lekòl (nenpòt oswa tout: kanè, relve nòt ofisyèl, dosye prezans/konpòtman, patisipasyon nan pwogram pou moun ki gen talan)
- Transfè Kat
- IEP oswa 504 (pou elèv ki bezwen Edikasyon Espesyal oswa Modifikasyon)
- Dènye Terra Nova oswa lòt tès ofisyèl yo bay
- Rezilta tès ESL pou moun ki pa pale Angle

**Tanpri sonje absans dosye lekòl anvan yo nan moman enskripsyon an, sa ka retade plasman oswa kreyasyon orè pou elèv k ap vini an, espesyalman moun k ap antre nan lekòl presegondè oswa segondè.**

**Lòt dokiman (kèk ki mande siyati) ki enkli nan pake sa a epi/oswa yo pral ranpli pandan randevou enskripsyon w la:**

- Istwa Sante Distri ak Fòm Enfòmasyon sou FamilyCare/Asirans NJ
- Fòm pou divilgasyon kontak pou ijans
- Sondaj Lang Lakay
- Akò Itilizatè Entènèt Endividyèl
- Fòm Enfòmasyon sou Elèv Pre-K & K
- Pwovizyon pou Fòm Medikaman Ijans
- Fòm lage dosye
- Avi pou mesajè lekòl la
- Fòm Konsantman Paran Inisyativ Edikasyon Espesyal Medicaid (SEMI).

- Fòm pèmisyon pou tout medya elèv yo
- Fèy Kouvèti Enfòmasyon sou Elèv



# WEST ORANGE LEKÒL

179 Eagle Rock Avenue

Ofis Rejistrasyon (Registration Office)

West Orange, New Jersey 07052

(973) 669-5400 ext. 20505 Fax: (973) 324-1289

## ANREJISTRASYON POU NOUVO ELÈV

### ENFÒMASYON ELÈV (STUDENT INFORMATION):

Siyati (Last Name)

Non (First Name)

Mitan Non (Middle Name)

Sèks (Student Gender): Male  Female

Adrès (Street Address in West Orange)

Apatman (Apartment #)

Dat Nesans (Birth Date)

Mwa/Jou/Ane (Month/Day/Year)

Kote li fèt (City of Birth)

Peyi li fèt

(State of Birth)

or Peyi li fèt

(Country of Origin)

Dat rantre Etazini siw pat fèt isit

Date of Entry into USA (if not US born)

Premye jou Lekòl nan Etazini

First Date Started School in US

Lang prensipal yo pale lakay ou

Main Language Spoken in Home

Dènye Lekòl li pase (Previous School Attended)

Adrès (Address)

Klas prezan (Present Grade)

Tanpri tcheke tip dènye Lekòl la:

(Please check previous school type):

Lekòl Matènèl (Pre-School)  Lekòl Piblik (Public School)

Lekòl Prive (Private School)  Lekòl Charter (Charter School)  Lòt (Other)

### ENFÒMASYON POU PARAN/GADIAN (dwe bay prèv gadyen legal)

PARENT/GUARDIAN INFORMATION (must prove legal guardianship):

Premye Non (First Legal Guardian) (Person Registering Student)

Papa (Father)  Manman (Mother)

Gadyen (Guardian)

Prèske gadyen legal (Pending Guardian)

Telefòn lakay (Home Phone)\*

Telefòn Selilè (Cell Phone)\*

\*Fè yon wonn nimewo prensipal la  
(Circle Primary Number)

Imèl (E-mail Address)

Metye (Occupation/Employer)

Telefòn travay (Work Phone)

Dezyèm Paran Legal (sèlman si nonw anrejistre nan dosye)

Second Legal Guardian (only if name is on birth/custody records)

Papa (Father)  Manman (Mother)  Gadyen (Guardian)  Prèske gadyen legal (Pending Guardian)  Mouri (Deceased)

Telefòn lakay (Home Phone)\*

Telefòn Selilè (Cell Phone)\*

Adrès (si li diferan de pa elèv la/lf different from etidyan)

Address (if different from Student's)

Metye (Occupation/Employer)

Travay Telefòn (Work Phone)

Tanpri tcheke enfòmasyon sa yo (\*kapab tcheke plis pase yon gwoup etnik):

Please check the following information (\*can check more than one ethnic group):

Nasyonalite  
(Ethnic Group)\*:

Nwa (B)  
(Black)

Blanch (W)  
(White)

Panyòl nwa (LB)  
(Black Hispanic)

Panyòl Blan (WL)  
(White Hispanic)

Ameriken Natif/ Natif  
Alaska  
(Native American/  
Alaskan Native)

Azyatik  
(Asian)

Moun Antiy Pasifik/  
Hawayan Natif  
(Pacific Islander/ Native  
Hawaiian)

Stati legal 1ye paran  
(1<sup>st</sup> Legal Guardian  
Marital Status):

Marye

Married

Separe

Separated

Divòse

Divorced

Selibatè

Single

Mari/Madam mouri

Widow/er

Ap viv ansanm

Dom. Partnership

Elèv la ap viv ak  
(Student Lives With):

Tou de Paran

Both Parents

Manman

Mother

Papa

Father

Gadyen

Guardian

Sondaj sou lang lakay li  
(Home Language Survey):

Premye lang elèv la pale  
(Student's first spoken language):

Lang pale ak paran/gadyen

(Language student speaks to parent/guardian):

Lang elèv pale ak lòt fanmi

(Language student speaks to other relatives):

Lang paran/gadyen pale

(Language parent/guardian speaks to student):

Lang elèv pale ak frè ak sè

(Language student speaks to siblings):

Lang elèv pale ak zanmi

(Language student speaks to friends):

Si elèv la te ale nan yon Lekòl Piblik West Orange, tanpri ranpli pati sa:

If the student previously attended a West Orange Public School, please complete the following:

Lekòl West Orange School

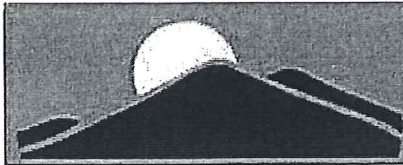
West Orange School Attended

Dat li te nan Lekòl la

Dates Attended

Dènye Klas li fè

Last Grade



# West Orange Public Schools

179 Eagle Rock Avenue  
West Orange, New Jersey 07052

Registration Department

(973) 669-5400 ext. 20505 Fax: (973) 324-1289

## CERTIFICATE OF RESIDENCY: RENTER

To be Completed by Tenant (Please Print)

Parent/Guardian Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_ Cell \_\_\_\_\_ Work \_\_\_\_\_

Student Name (s) \_\_\_\_\_

Do you reside at the above address? \_\_\_\_\_ Date moved in \_\_\_\_\_

Former address \_\_\_\_\_

Documents required to accompany this Certification: Please submit a signed and notarized Statement of Landlord, one (1) Proof of Tenancy, plus two (2) **current** public utility bills as proof of address:

Statement of Landlord: \_\_\_\_\_ Proof of Tenancy: \_\_\_\_\_ Lease \_\_\_\_\_ Rent Receipt \_\_\_\_\_ Letter \_\_\_\_\_

Proof of Address: PSE&G \_\_\_\_\_ Cable/Satellite \_\_\_\_\_ Water \_\_\_\_\_

Telephone/Mobile Phone: \_\_\_\_\_ Other \_\_\_\_\_

I/we affirm that I/we am/are the custodial parent(s) and/or guardian(s), of the student(s) listed above. I/we further state that this form and the attached documentation constitute true and accurate proof that the student(s) identified reside with me/us within the Township of West Orange. If any student named ceases to live with me/us, or if I/we move my/our residency, I/we will promptly notify the Board of Education in writing.

I/we certify that the foregoing statements made by me/us are true. I/we am/are aware that if any of the foregoing statements made by me/us are false, I/we am/are subject to punitive action. (N.J.S.A. 2C:28-2 and West Orange Municipal Ordinance #2028-05).

### PLEASE SIGN AND HAVE THE FOLLOWING STATEMENT NOTARIZED:

*I certify that the information provided above is correct. I fully understand that I will be held responsible for the full payment of tuition for all days of ineligible attendance, if the residency requirements have been found to be falsely reported.*

**Pre-K & Kindergarten \$19,196.00 Grades 1-5 \$21,039 Grades 6-8 \$22,358 Grades 9-12 \$20,856**

Signature of Parent/Guardian \_\_\_\_\_

### NOTARY:

Sworn and subscribed before me on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ month 20 \_\_\_\_\_ Year

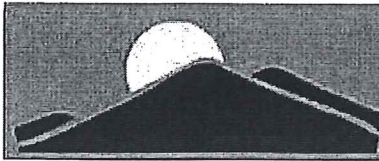
\_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public of New Jersey

\_\_\_\_\_  
My Commission Expires

(Place Seal Here)

\_\_\_\_\_  
Signature of Staff Member Reviewing Residency





# West Orange Public Schools

179 Eagle Rock Avenue  
West Orange, New Jersey 07052

Registration Office

(973) 669-5400 ext. 20505 Fax: (973) 324-1289

**STATEMENT OF LANDLORD**  
TO BE COMPLETED BY OWNER/LANDLORD  
(Please Print)

I/WE, \_\_\_\_\_ am/are the lawful owner or legal representative of the residential property located at \_\_\_\_\_ West Orange, New Jersey 07052.

Dwelling Type: Single Family \_\_\_\_\_ Two Family \_\_\_\_\_ Multi-Family \_\_\_\_\_

The residence or residential unit is currently under lease from and occupied by:  
**(Landlord must fill in all occupants names)**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

For a period of (dates):

\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_

**PLEASE SIGN AND HAVE THE FOLLOWING STATEMENT NOTARIZED:**

*The answers provided above are absolutely true and entitles the child/children of the above tenant to a tuition-free education in the Township of West Orange. I/we understand the above information is being relied upon by the West Orange Board of Education to determine a student's residency in West Orange. I/we fully understand that any false answers provided are subject, if proven false, to punitive action. (N.J.S.A. 2C:28-2 and West Orange Municipal Ordinance #2028-05).*

\_\_\_\_\_  
Landlord Signature

\_\_\_\_\_  
Landlord Name (Print)

\_\_\_\_\_  
Landlord Address

\_\_\_\_\_  
City, State, Zip

\_\_\_\_\_  
Telephone

**NOTARY:**

Sworn and subscribed before me on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_  
day month Year

\_\_\_\_\_  
Signature of Notary Public of New Jersey

\_\_\_\_\_  
My Commission Expires

\_\_\_\_\_  
(Place Seal Here)

When using Google's G-Suite for Education services, students must follow all rules and guidelines set forth in the district's policies; including, but not limited to the following: Internet Safety and Technology (6142.10) and Cell Phone and Other Electronic Portable Communications Devices (5131.20).

Access to and use of Google's G-Suite for Education and Apps is considered a privilege provided at the discretion of the West Orange Board of Education. The district maintains the right to immediately withdraw access and use of student accounts when there is reason to believe that a student has engaged in any of the prohibited conduct set forth in its policies or has otherwise violated the law or the rules and responsibilities set forth in the West Orange Public Schools' Acceptable Use Policy. In such cases, the alleged violation will be referred to the Principal for further investigation and adjudication.

If you wish, you may read more about the privacy, domain concerns, and parental controls, as per the Google Academic Agreement, here: <https://goo.gl/uGb2Nu>

If you have any questions or concerns, please feel free to contact Fil Santiago, Director of Technology: [fsantiago@westorangeschools.org](mailto:fsantiago@westorangeschools.org).

---

## West Orange Public Schools

### G-Suite, E-Mail Agreement Form

Once signed and dated, this form shall remain in effect for the entire time of your child's enrollment in the West Orange Public Schools. However, you may rescind this permission form at any time by submitting a written and signed letter to the principal of your child's school, and such rescission will take effect upon receipt.

Student Name: \_\_\_\_\_ Grade: \_\_\_\_\_

#### Parent/Guardian

By signing below, I agree to allow my child to have a G-Suite westorangeschools.org account. I understand that access to G-Suite is intended for educational purposes and that access may be rescinded at my request or by the district in case of student misuse of G-Suite Services.

\_\_\_\_\_  
Signature of Parent/Guardian

\_\_\_\_\_  
Date